



Thermo Coffee Tabs

Safety Data Sheet


*Thermoplan AG / www.thermoplan.ch
Thermoplan-Platz 1
CH-6353 Weggis
Tel. +41 41 392 12 00
Fax. +41 41 392 12 01*

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:** *Coffee Equipment Cleaning Tablets*
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Применение вещества / препарата** *Эспрессо таблетки для чистки машины*
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**

<i>Urnex Brands, Inc.</i>	<i>Urnex Brands, Inc.</i>
<i>700 Executive Blvd.</i>	<i>29 Harley Street, London, W1G 9QR</i>
<i>Elmsford, NY 10523 USA</i>	<i>United Kingdom</i>
<i>Phone: +1-914-963-2042</i>	<i>Tel: +44 (0)20 7927 6881</i>
<i>Fax: +1-914-963-2145</i>	
<i>Email: info@urnex.com</i>	
- **Отдел, предоставляющий информацию:**
Urnex Brands, Inc.
700 Executive Blvd.
Elmsford, NY 10523 USA
Phone: +1-914-963-2042
Fax: +1-914-963-2145
Email: info@urnex.com
- **Номер телефона экстренной связи:**
Tel.: 800-424-9300 (USA)
Tel.: 001-703-527-3887 (INTERNATIONAL COLLECT ACCEPTED)

2 Возможные виды опасности

- **Классификация вещества или смеси**
H315 Вызывает раздражение кожи.
H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.
H303 Может нанести вред при проглатывании.
- **Элементы маркировки**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS07
- **Сигнальное слово** *Осторожно*
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3)
Alcohols, C9-11, ethoxylated
- **Предупреждения об опасности**
H303 Может нанести вред при проглатывании.
H315 Вызывает раздражение кожи.
H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.

**Паспорт безопасности**

Дата печати: 19.05.2017

Версия номер: 1

Дата редактирования: 19.05.2017

Торговое наименование: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(Продолжение страницы 1)

· Меры предосторожности

- P264** После обращения веществом тщательно вымыть руки.
- P305+P351+P338** ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
- P332+P313** При раздражении кожи: обратиться к врачу.
- P337+P313** При длительном раздражении глаз: Обратиться за медицинской консультацией / помощью.
- P302+P352** ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.
- P362+P364** Снять загрязненную одежду и промыть ее перед повторным использованием.

· Другие опасные факторы

- Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- РВТ:** не определено
- vPvB:** не определено

3 Состав / Данные по составляющим компонентам**· Химическая характеристика: Смеси****· Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8	sodium carbonate ⚠ H319	< 35%
CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6	disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3) ⚠ H272; ⚠ H318; ⚠ H302	< 22%
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8	sulphamidic acid ⚠ H315; H319; H412	< 20%
CAS: 25322-68-3 NLP: 500-038-2	Polyethylene glycol ⚠ H335	< 12%
CAS: 68439-46-3	Alcohols, C9-11, ethoxylated ⚠ H302; H315; H319; H313	< 2,5%

4 Меры по оказанию первой помощи**· Описание мер первой медицинской помощи****· Общие указания:**

Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.
Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

· После вдыхания: Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· После контакта с кожей:

Немедленно промыть водой.
При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.

· После контакта с глазами:

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

· После проглатывания:

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
Немедленно обратиться за медицинской консультацией.

· Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 3)



Паспорт безопасности

Дата печати: 19.05.2017

Версия номер: 1

Дата редактирования: 19.05.2017

Торговое наименование: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(Продолжение страницы 2)

- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:
Окиси углерода (угарного газа) (CO)
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.
- **Дополнительная информация**
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Надеть защитную одежду.
Избегать образования пыли.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать механическим образом.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Образования пыли, которых невозможно избежать, следует регулярно удалять.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать наготове устройство защиты органов дыхания.

(Продолжение на странице 4)

RU

Торговое наименование: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(Продолжение страницы 3)

- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Хранить отдельно от окислителей.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Хранить продукт запечатанным и недоступным для детей.
Защищать от влажности воздуха и от воды.
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

· Параметры контроля

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

15630-89-4 disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3)

PDK Долгосрочное значение: 2 мг/м³

5329-14-6 sulphamidic acid

PDK Долгосрочное значение: 2 мг/м³

25322-68-3 Polyethylene glycol

PDK Долгосрочное значение: 10 мг/м³

- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Не вдыхать пыль / дым / туман.
Избегать контакта с глазами и с кожей.
При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Избегать непосредственного контакта с химикатом / продуктом / препаратом, принимая соответствующие организационные меры.

Во избежание возникновения проблем с кожей ношение защитных перчаток / рукавиц следует сократить до необходимого минимума.

Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подобающего состояния.

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности**

Дата печати: 19.05.2017

Версия номер: 1

Дата редактирования: 19.05.2017

Торговое наименование: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(Продолжение страницы 4)

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц:**
> 480 min
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Для постоянного контакта пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**
Нитрилкаучук
- **В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**
Натуральный каучук (латекс)
- **Защита глаз:** Защитные очки
- **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

9 Физические и химические свойства

- **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

- **Общая информация**

- **Внешний вид:**

· Форма:	Твёрдое
· Цвет:	Светло-красный
· Запах:	Характерно
· Порог запаха:	Не определено.

- **Значение pH (10 г/л) при 20 °С:** 10,04 - 11,08

- **Изменение состояния**

· Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
· Точка кипения / интервал температур кипения:	Не определено.

- **Температурная точка вспышки:** Не определено.

- **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Не определено.

- **Температура воспламенения:** Не определено.

- **Температура распада:** Не определено.

- **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

- **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

- **Границы взрываемости:**

· Нижняя:	Не определено.
· Верхняя:	Не определено.

- **Окислительные свойства** Нет

- **Давление пара:** Неприменимо.

- **Плотность:** Не определено.

- **Относительная плотность** Не определено.

- **Плотность пара** Неприменимо.

- **Скорость испарения** Неприменимо.

- **Растворимость в / Смешиваемость с водой:** Растворимо.

- **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):** Не определено.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности**

Дата печати: 19.05.2017

Версия номер: 1

Дата редактирования: 19.05.2017

Торговое наименование: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(Продолжение страницы 5)

· Вязкость:**Динамическая:**

Неприменимо.

Кинематическая:

Неприменимо.

· Другая информация

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:**
Реагирует с сильными кислотами и окислителями.
Восстановитель / раскислитель
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:****497-19-8 sodium carbonate**

Орально (через рот) LD50 4090 мг/кг (Rat)

15630-89-4 disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3)

Орально (через рот) LD50 1034 мг/кг (Rat)

5329-14-6 sulphamidic acid

Орально (через рот) LD50 3160 мг/кг (Rat)

25322-68-3 Polyethylene glycol

Орально (через рот) LD50 >10000 мг/кг (Rat)

Дермально (через кожу) LD50 >20000 мг/кг (Rabbit)

68439-46-3 Alcohols, C9-11, ethoxylated

Орально (через рот) LD50 >500-5000 мг/кг (Rat)

Дермально (через кожу) LD50 >2000 ≤ 20000 мг/кг (Rabbit)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Раздражает кожу и слизистые оболочки.
- **на глаза:** Раздражающее воздействие.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
Раздражающе
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Токсикокинетика, обмен веществ и распределение**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 7)



Паспорт безопасности

Дата печати: 19.05.2017

Версия номер: 1

Дата редактирования: 19.05.2017

Торговое наименование: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(Продолжение страницы 6)

- **Острые воздействия (острая токсичность, раздражающее и разъедающее действие)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Токсичность при повторном приёме** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

12 Экологическая информация

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации**
Неорганический продукт, не поддающийся элиминации из воды посредством процессов биологического очищения.
Органическая составляющая продукта поддаётся биологическому разложению.
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** не определено
- **vPvB:** не определено
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Небольшие количества могут быть утилизированы совместно с бытовыми отходами.
- **Неочищенные упаковки**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

14 Информация по транспорту

- | | |
|--|----------|
| · Номер UN | |
| · ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · Собственное транспортное наименование ООН | |
| · ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · классов опасности транспорта | |
| · ADR, IMDG, IATA | |
| · Класс | отпадает |

(Продолжение на странице 8)

RU

**Паспорт безопасности**

Дата печати: 19.05.2017

Версия номер: 1

Дата редактирования: 19.05.2017

Торговое наименование: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(Продолжение страницы 7)

· Группа упаковки · ADR, IMDG, IATA	<i>отпадает</i>
· Экологические риски: · Загрязнитель морской среды:	<i>Нет</i>
· Особые меры предосторожности для пользователей	<i>Неприменимо.</i>
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом):	<i>Отсутствует какая-либо соответствующая информация.</i>
· Транспорт / дополнительная информация:	<i>В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.</i>
· UN "Model Regulation":	<i>-</i>

15 Предписания

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Отдел, выдающий паспорт данных:

Chemservice GmbH
Von-Steuben-Str. 13
D-67549 Worms
Tel.: +49 (0)6241-95480-0
Fax: +49 (0)6241-95480-25
Email: sds@chemservice-group.com

Аббревиатуры и акронимы:

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
MARPOL: (from Marine Pollutant) International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC Code: International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
UN: United Nations (also UNO: United Nations Organization)
NOEC: No Observed Effect Concentration
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development
ASTM: American Society for Testing and Materials
WAF: Water Accommodated Fraction
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent

(Продолжение на странице 9)



Паспорт безопасности

Дата печати: 19.05.2017

Версия номер: 1

Дата редактирования: 19.05.2017

Торговое наименование: Coffee Equipment Cleaning Tablets

(Продолжение страницы 8)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
: Oxidising Liquids, Hazard Category 2
: Acute toxicity, Hazard Category 4
: Acute toxicity, Hazard Category 5
: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2A
: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

RU